



## ÚVOD

Mikromodul IZIMO ON-OFF RECEIVER io je rádiový přijímač, který dokáže ovládat jakýkoli typ osvětlení nebo spotřebičů způsobem zapnuto/vypnuto. Ovládá se pomocí rádiových vysílačů io-homecontrol a/nebo kolébkových spínačů a/nebo tlačítek.

### OBECNÉ ZÁSADY

Před zahájením montáže tohoto výrobku Somfy si pozorně přečtete tento návod k použití a bezpečnostní pokyny. Přesně dodržte všechny uvedené pokyny a návod uchovávejte po celou dobu životnosti výrobku. Nikdy nezahajujte montáž, dokud nekontrolujete kompatibilitu tohoto výrobku s ostatním vybavením a doplňky.

Návod popisuje montáž a používání tohoto výrobku. Jakákoli montáž nebo použití výrobku pro jiný účel, než stanoví společnost Somfy, nejsou dovoleny. Zanikne tím záruka a společnost Somfy nenese žádnou odpovědnost. Totéž platí také v případě nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu.

Společnost Somfy nenese odpovědnost za změny norem a standardů, k nimž dojde po zveřejnění tohoto návodu.

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osobami bez patřičných zkušeností či znalostí, ledaže by byly pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo byly předem poučeny o používání tohoto výrobku.

Výrobek nevstavujte nárazům nebo pádům, hořlavým látkám nebo zdroji tepla, vlhkosti, vystřikující kapalině, neponořujte jej do kapaliny. Nepokoušejte se jej opravit.

### PODMÍNKY POUŽITÍ

Nepoužívejte tento výrobek ve venkovním prostředí. Dosah rádiového systému je regulován normami pro rádiová zařízení. Dosah signálu IZIMO ON-OFF RECEIVER io ve velké míře závisí na prostředí, ve kterém se používá: možná rušení od velkých elektrických přístrojů v blízkosti zařízení, podle typu materiálu použitého na stěny a přepážky (kovové povrchy atd.). Použití rádiových zařízení (např. bezdrátových sluchátek) fungujících na stejné frekvenci může snížit výkonost výrobku.

### SHODA

Tímto prohlášením společnost Somfy potvrzuje, že rádiové zařízení, na které se vztahují tyto pokyny, splňuje požadavky směrnice týkající se rádiových zařízení 2014/53/EU a ostatní základní požadavky příslušných evropských směrnic. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na adrese www.somfy.com/ce.

Pečujeme o naše životní prostředí. Přístroj nevyhazujte do domovního odpadu. Odevzdejte ho na sběrném místě pověřeném jeho recyklací.

### ZÁRUKA

Na tento produkt se vztahuje záruka o délce 5 let počínaje datem zakoupení produktu.

KOMPATIBILITA	
Spotřebiče	
Typ	Příkon
LED 220-240V AC	Max. 150 W
Fluorescenční kompaktní	Max. 150 W
Halogenový nebo odporový*	Max. 2000 W
Elektronický nebo feromagnetický transformátor	Max. 500 W

\* příklady spotřebičů: ohřívač vody, elektrický radiátor

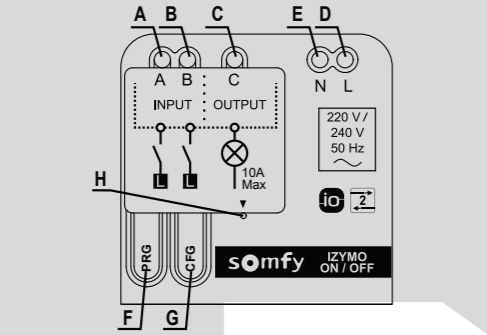
### Kabelové ovladače (typy spínačů)

- Jakékoli tlačítka (jedno nebo více paralelně na vstupu INPUT A)
- Jakýkoli kolébkový spínač (jeden nebo dva na každém ze vstupů INPUT A a B)
- Bez kabelových ovladačů. Ovládání se tedy provádí jedinečně jedním nebo více vysíláči io.

### Vysílače io-homecontrol

- IZYMO TRANSMITTER io
- SMOOVE LIGHTING io
- TaHoma
- Connexoon io
- Box Energieasyconnect (Rexel)
- Dálkové ovladače io-homecontrol

### POPIS



Název	Vodič	Označení
Vstup A (INPUT A)	Fialový	A
Vstup B (INPUT B)	Oranžový	B
Výstup C (OUTPUT)	Černý	C
Fázový napájecí vodič L	Hnědý	D
Nulový napájecí vodič (N)	Modrý	E
Tlačítko PRG	-	F
Tlačítko CFG	-	G
Vícebarevná LED	-	H

### MONTÁŽ

Δ Před jakoukoliv instalací odpojte přívod napájecího napětí v rozváděči.

Δ Připojte výrobek v souladu s platnými normami a směrnicemi pro elektrické instalace země, v níž je spotřebič instalován.

Δ Vstupní vodiče A a B nejsou izolovány od sítě.

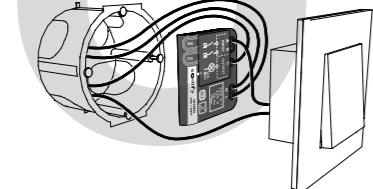
IZYMO ON-OFF RECEIVER io musí být napájen síťovým napětím 220-240V AC, 50 Hz s fázovým a nulovým vodičem.

IZYMO ON-OFF RECEIVER io je třeba instalovat v:

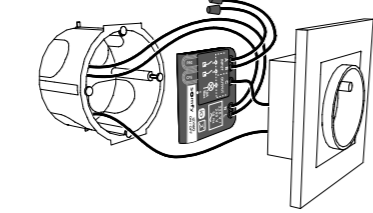
- krabici pod omlitku (hloubka min. 50 mm nebo s kapsou pro mikromodul).

Je-li k dispozici fázový a nulový vodič, lze jej nainstalovat za:

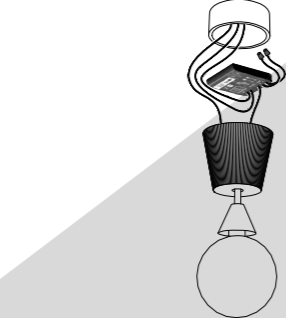
- vypínač



- elektrickou zásuvku (max. 2000W-10A)

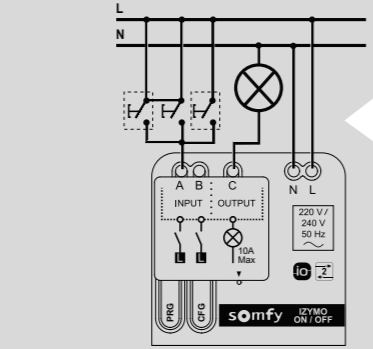


- připojovací krabici pro osvětlovací těleso nebo v rozvodné krabici



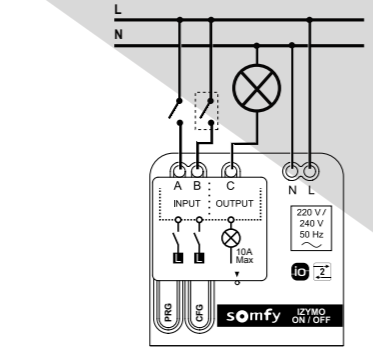
### ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ

- S jedním nebo více tlačítky



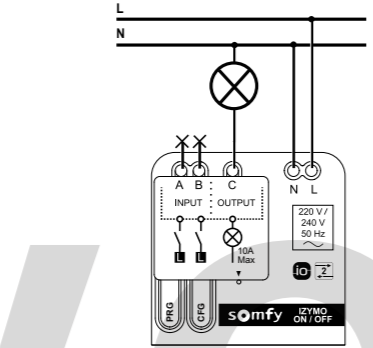
varianta

- S jedním nebo dvěma kolébkovými vypínači



varianta

- Bez kabelových ovladačů



× nepřipojený

Δ Nepřipojené vodiče je třeba izolovat pomocí izolační trubičky nebo připojovací svorkovnice.

### Ověření elektrického zapojení

- Krátkým stisknutím tlačítka PRG na mikromodulu aktivujete (zapnete) spotřebič.
- Opětovným stisknutím deaktivujete (vypnete).

### UVEDENÍ DO PROVOZU

#### Konfigurace

Uvedte IZIMO ON-OFF RECEIVER io do režimu nastavení tak, že stisknete a podržíte tlačítko CFG po dobu 2 sekund, dokud se nerozsvítí červená kontrolka LED. Δ Kontrolka LED svítí po dobu nastavování červeně. Režim nastavení je aktivní po dobu 5 minut.

#### Nastavení jednotlivých parametrů

Stisknutí tlačítka CFG musí být krátké (<0,5 s)

Počet stisknutí CFG	Parametry	Možné hodnoty	Vizuální potvrzení Barva LED	Počet zablikání
1	Typ kabelového ovladače připojeného ke vstupu INPUT A a B	Tlačítko (1)	Modrá	2 zablikání
2	Obnovení po výpadku napájení	Kolébkový vypínač	Modrá	3 zablikání
3		OFF (1)	Fialová	2 zablikání
4		Stavová paměť	Fialová	3 zablikání
5	Nastavení doby zpožděného vypnutí	Vypnuté nastavení zpoždění (1)	Žlutá	2 zablikání
6		30 sekund	Žlutá	3 zablikání
7		1 minuta	Žlutá	4 zablikání
8	Nastavení doby zpožděného vypnutí	3 minuty	Žlutá	5 zablikání
9		5 minut	Žlutá	6 zablikání
10		10 minut	Žlutá	7 zablikání
11	30 minut	Žlutá	8 zablikání	

(1) Východí hodnoty

#### Popis jednotlivých parametrů

##### a- Typ kabelového ovladače

Ovládací prvky mohou být typu tlačítka nebo kolébkového spínače (vždy jen jeden typ)

##### b- Obnovení po výpadku napájení

Po výpadku napájení může mikromodul zůstat vypnutý (OFF) nebo se vrátit do svého stavu před výpadkem (stavová paměť)

##### c- Nastavení doby zpožděného vypnutí

Doba zpožděného vypnutí znamená délku osvětlení. Je-li nastaveno zpoždění:

Typ kabelového ovladače	
Tlačítko	Kolébkový vypínač
Funkce časového spínače	Funkce proti zapomenutí
<ul style="list-style-type: none"> <li>Každé stisknutí zapne osvětlení a restartuje dobu zpožděného vypnutí.</li> <li>Automatické zhasnutí na konci nastavené doby zpožděného vypnutí.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Každé přepnutí způsobí volbu opačného příkazu: ON/OFF.</li> <li>Automatické zhasnutí na konci nastavené doby zpožděného vypnutí.</li> </ul>

#### Ukončení režimu nastavení

- Stiskněte a držte tlačítko CFG po dobu 2 sekund, dokud červená kontrolka LED nezhasne nebo.
- Z kabelového ovladače: stiskněte tlačítko nebo přepněte vypínač.

#### Resetování nastavení

- Stiskněte a držte tlačítko CFG po dobu 7 sekund, dokud červená kontrolka LED nezačne blikat a poté nezhasne.

Mikromodul se vrátí k výchozím hodnotám uvedeným v předchozí tabulce.

### PÁROVÁNÍ

#### Uvedení IZIMO ON-OFF RECEIVER io do režimu párování

Existuje 5 způsobů, jak uvést mikromodul do režimu párování:

- Viz schéma A

- Z mikromodulu
  - Z tlačítka
  - Z kolébkového vypínače
  - Z nového vysílače
  - Z již přiřazeného vysílače
- Zelená LED svítí po dobu 10 minut: mikromodul je po tuto dobu v režimu párování.

#### Spárování / zrušení spárování vysílače io



Po uvedení přijímače IZIMO ON-OFF RECEIVER io do režimu párování:

- Viz schéma B



Postup, který je třeba provést na vysílači, který chcete spárovat nebo jeho spárování zrušit. Zelená LED bliká a zhasne po dokončení postupu.

#### Spárování s TaHoma / Connexoon io

Po uvedení přijímače IZIMO ON-OFF RECEIVER io do režimu párování:

- Na rozhraní TaHoma/Connexoon io klikněte na ikonu , pak na nabídku pro nastavení. 
- Zvolte záložku io-homecontrol (pouze na TaHoma), pak klikněte na „Přidat“.
- Postupujte pak podle pokynů na obrazovce.

#### Zrušení spárování Tahoma / Connexoon io

- Na rozhraní TaHoma/Connexoon io klikněte na ikonu , pak na nabídku pro nastavení. 
- Zvolte záložku io-homecontrol (pouze na TaHoma), pak klikněte na „Odstranit“.
- Postupujte pak podle pokynů na obrazovce.

#### Ukončení režimu párování přijímače IZIMO ON-OFF RECEIVER io

- Z mikromodulu: Stiskněte krátce tlačítko PRG na mikromodulu.
- Z kabelového ovladače: stiskněte tlačítko nebo přepněte vypínač.

#### Resetování přijímače IZIMO ON-OFF RECEIVER io

- Δ Tento postup obnoví výrobní nastavení a odstraní všechny spárované vysílače.

#### 1. metoda (s přístupem k mikromodulu):

- Stiskněte a držte (> 7 s) tlačítko PRG přijímače IZIMO ON-OFF RECEIVER io, dokud osvětlení dvakrát neblikne.

#### 2. metoda (bez přístupu k mikromodulu):

- Stiskněte a držte (> 7 s) tlačítko PRG spárovaného vysílače, dokud osvětlení dvakrát neblikne.

#### OBSLUHA

- Náhrada kolébkového vypínače bez nulového vodiče

- Viz schéma 1

- Náhrada kolébkového vypínače s nulovým vodičem

- Viz schéma 2



- Přidání vysílače

- Viz schéma 3

### ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

Situace	Možné příčiny	Řešení
IZYMO ON-OFF RECEIVER io funguje pouze při každém druhém povelu.	Výrobek je připojen ke kolébkovému vypínači, ale je nastaven pro připojení k tlačítku.	Změňte nastavení dálkového ovladače. Viz „Uvedení do provozu“ a poté Nastavení jednotlivých parametrů.
	Baterie vysílače IZYMO TRANSMITTER io připojeného k přijímači IZYMO ON-OFF RECEIVER je slabá.	Viz návod pro výměnu jeho baterie.
Přijímač IZYMO ON-OFF RECEIVER io zůstává vypnutý (zapnutý) a zapne se (vypne se) při stisknutí tlačítka.	Výrobek je připojen k tlačítku, ale je nastaven pro připojení ke kolébkovému vypínači.	Změňte nastavení dálkového ovladače. Viz „Uvedení do provozu“ a poté Nastavení jednotlivých parametrů.
IZYMO ON-OFF RECEIVER io nefunguje.	Chyba elektrického zapojení. Výrobek je vybaven ochranou proti chybám elektrického zapojení. Zařízení je připojeno k nulovému vodiči.	Zkontrolujte, zda je elektrické zapojení správné.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	220/240V ~, 50 Hz, 10A max (povinné předřazení jistič 10A s charakteristikou typu C)
Izolace	Kat III
Znečištění	Kat II
Průřez napájecího kabelu	Min: 0,75 mm <sup>2</sup> Max: 1,5 mm <sup>2</sup>
Stupeň krytí	IP 20 
Třída ochrany	 Dvojitá izolace bez uzemnění
Rozměry	43 × 43 × 18 mm
Frekvenční rozsah a efektivní vyzářený výkon	868,000 MHz až 868,600 MHz e.r.p. < 25 mW 868,700 MHz až 869,200 MHz e.r.p. < 25 mW 869,700 MHz až 870,000 MHz e.r.p. < 25 mW
Dosah ve volném prostoru	200 m
Dosah přes dvě betonové zdi	20 m
Počet dálkových ovladačů io-homecontrol	1cestný: 10 dálkových ovladačů 2cestný: neomezeně
Provozní teplota	0 °C až +55 °C
Vlhkost	85 % RH při 25 °C
Nadmořská výška	< 2000 m